

## RÉSUMÉ

Les générateurs d'impulsions Boston Scientific disposent d'un mode Protection bistouri électrique qui peut être utilisé afin de désactiver le traitement délivré par le dispositif lors d'une intervention chirurgicale, lorsque des bruits générés par un équipement électrochirurgical (p. ex. TENS, bistouri électrique, électrolyse, etc.) peuvent potentiellement provoquer un traitement inapproprié ou des dommages au dispositif.

Cet article offre des instructions relatives à l'utilisation de la fonction « Mode Protection bistouri électrique » sur des défibrillateurs et des stimulateurs BSC.

### Produits Référencés

PUNCTUA<sup>®</sup>, ENERGEN<sup>®</sup>, INCEPTA<sup>®</sup>, COGNIS<sup>®</sup>, TELIGEN<sup>®</sup>, CONFIENT<sup>®</sup>, LIVIAN<sup>®</sup>, CONTAK RENEWAL<sup>®</sup>, CONTAK RENEWAL 2, RENEWAL 3/RF/HE, RENEWAL 4/RF/AVT/HE, VITALITY 2, VITALITY, VITALITY DS, VITALITY EL, VENTAK PRIZM 2, FORMIO<sup>™</sup>, VITALIO<sup>™</sup>, INGENIO<sup>™</sup>, ADVANTIO<sup>™</sup>, EQUIO<sup>™</sup>, INLIVEN<sup>™</sup>, INTUA<sup>™</sup>, INVIVE<sup>™</sup>, Programmeur ZOOM<sup>®</sup>, LATITUDE<sup>®</sup>

Les produits référencés ici peuvent ne pas être autorisés dans toutes les zones géographiques. Pour obtenir des informations détaillées concernant le fonctionnement du dispositif, se reporter aux instructions complètes d'utilisation disponibles sur : [www.bostonscientific.com/cardiac-rhythmresources/international-manuals.html](http://www.bostonscientific.com/cardiac-rhythmresources/international-manuals.html).

**PRÉCAUTION** : Conformément à la loi, ce dispositif ne peut être vendu ou distribué que par un médecin ou sur prescription médicale. Les indications, contre-indications, précautions et mises en garde figurent sur l'étiquette du produit.

Schémas créés par Boston Scientific Corporation, sauf indication contraire.

**CRT-D** : Resynchronisation Cardiaque Défibrillateur  
**CRT-P** : Resynchronisation Cardiaque Pacemaker  
**ICD** : Défibrillateur automatique implantable  
**S-ICD** : Défibrillateur implantable sous-cutané

### Contacts

#### Amériques

(Caribbean, et Amérique centrale, Amérique du Nord et du Sud)

[www.bostonscientific.com](http://www.bostonscientific.com)

#### Services Techniques

##### Service Client LATITUDE<sup>®</sup>

1.800.CARDIAC (227.3422)

+1.651.582.4000

#### Services Patients

1.866.484.3268

#### Europe, Moyen Orient, Afrique

##### Services Techniques

+32 2 416 7222

[eurtechservice@bsci.com](mailto:eurtechservice@bsci.com)

##### Support Médecin LATITUDE

[latitude.europe@bsci.com](mailto:latitude.europe@bsci.com)

#### Asie-Pacifique

##### Services Techniques

+61 2 8063 8299

[apttechservice@bsci.com](mailto:apttechservice@bsci.com)

##### Service Client LATITUDE

[latitude.asiapacific@bsci.com](mailto:latitude.asiapacific@bsci.com)

[japan.latitude@bsci.com](mailto:japan.latitude@bsci.com) (Japon)

© 2013 by Boston Scientific Corporation or its affiliates. All rights reserved.

## Mode Protection bistouri électrique des défibrillateurs et stimulateurs BSC

Les générateurs d'impulsions bénéficient d'un mode Protection bistouri électrique programmable pouvant être utilisé afin de d'empêcher tout traitement inapproprié et induit par le bruit, et permettre ainsi de prévenir les dommages au niveau des circuits du générateur d'impulsions au cours d'une intervention médicale pendant laquelle un équipement électrochirurgical est employé. Avant d'effectuer de telles interventions, veuillez envisager de programmer le générateur d'impulsions en mode Protection bistouri électrique. **REMARQUE** : *d'autres options permettant de gérer le traitement délivré par le dispositif (programmation ou application d'un aimant) sont décrites dans le Mode d'emploi du générateur d'impulsions (Guide de référence et Manuel technique du médecin).*

### Mode Protection bistouri électrique des défibrillateurs Boston

Le mode Protection bistouri électrique pour les générations actuelles de défibrillateurs Boston Scientific<sup>1</sup> ou le mode Bistouri électrique - Arrêt pour les générations antérieures de défibrillateurs BSC<sup>2</sup> désactivent la détection de la tachyarythmie et les fonctions thérapeutiques du générateur d'impulsions lors de l'utilisation d'un bistouri électrique ou de tout autre équipement chirurgical électronique. Lorsque le mode Protection bistouri électrique est activé par le médecin, la stimulation antibradycardique fonctionne toujours ; cependant, le mode de stimulation bascule sur un mode de stimulation asynchrone. Par exemple, les modes Double deviennent DOO, les modes Ventriculaire basculent sur VOO et les modes Atrial passent sur AOO. La stimulation s'effectue selon la Fréquence minimale (Fmin) et les débits sont maintenus selon les paramètres programmés. Une fois activé, le mode Protection bistouri électrique/Bistouri électrique - Arrêt ne requiert aucune télémétrie constante pour rester actif.

**REMARQUE** : *si vous souhaitez obtenir une fréquence asynchrone plus élevée, la Fmin doit être réglée avant l'activation du mode Protection bistouri électrique.*

**PRÉCAUTION** : *le générateur d'impulsions ne détecte pas ni ne délivre de traitement pour les tachyarythmies lorsque le mode Protection bistouri électrique est activé. Lorsque vous avez fini de vous servir de l'équipement électrochirurgical, il est important d'annuler le mode Protection bistouri électrique/Bistouri électrique - Arrêt et de contrôler les paramètres programmés.*

### Mode Protection bistouri électrique des stimulateurs Boston Scientific

Le mode Protection bistouri électrique des générations actuelles de stimulateurs BSC<sup>3</sup> fournit une stimulation asynchrone conforme aux débits et Fmin programmés. Par exemple, les modes Double deviennent DOO, les modes Ventriculaire basculent sur VOO et les modes Atrial passent sur AOO. Si le mode Brady est réglé sur Arrêt avant l'activation de la Protection bistouri électrique, il restera réglé sur Arrêt pendant la durée de la Protection bistouri électrique. Une fois activée, la Protection bistouri électrique ne requiert aucune télémétrie constante pour rester active.

#### REMARQUES :

- *Si une fréquence asynchrone plus élevée est désirée, la Fmin doit être ajustée avant l'activation du mode Protection bistouri électrique.*
- *Lorsque vous avez fini de vous servir de l'équipement électrochirurgical, il est important d'annuler le mode Protection bistouri électrique et de contrôler les paramètres programmés.*

Cet article vous donne des instructions pas à pas sur la manière d'utiliser (activer et annuler) les modes Protection bistouri électrique des défibrillateurs et stimulateurs BSC.

<sup>1</sup>Génération actuelles de défibrillateurs : PUNCTUA<sup>®</sup>, ENERGEN<sup>®</sup>, INCEPTA<sup>®</sup>, COGNIS<sup>®</sup>, TELIGEN<sup>®</sup>

<sup>2</sup>Génération antérieures de défibrillateurs : CONFIENT<sup>®</sup>, LIVIAN<sup>®</sup>, CONTAK RENEWAL<sup>®</sup>, CONTAK RENEWAL 2, RENEWAL 3/RF/HE, RENEWAL 4/RF/AVT/HE, VITALITY 2, VITALITY, VITALITY DS, VITALITY EL, VENTAK PRIZM 2  
**REMARQUE** : \*\* VITALITY HE et VENTAK PRIZM ne disposent pas de la fonction « Mode Bistouri électrique - Arrêt ».

<sup>3</sup>Génération actuelles de stimulateurs : FORMIO<sup>™</sup>, VITALIO<sup>™</sup>, INGENIO<sup>™</sup>, ADVANTIO<sup>™</sup>, EQUIO<sup>™</sup>, INLIVEN<sup>™</sup>, INTUA<sup>™</sup>, INVIVE<sup>™</sup>

**ÉTAPE 1 : mettez sous tension le Programmateur ZOOM® LATITUDE® et débutez une séance de télémétrie.**

**ÉTAPE 2 : regardez les messages et/ou l'écran Résumé du système.** Si vous voyez des écrans d'avertissement rouges ou jaunes, des icônes d'information ou de type « panneau de stop », veuillez contacter les Services techniques avant de continuer.

**ÉTAPE 3 : activez le mode Protection bistouri électrique.**

Pour les générations actuelles de défibrillateurs BSC<sup>1</sup>

- Sélectionnez le bouton « Mode Tachy » en haut de l'écran Application principale ; cela ouvrira l'écran Changer le mode du dispositif (Figure 4).
- Sélectionnez la case à cocher « Mode Protection bistouri électrique ».
- Sélectionnez le bouton « Appliquer les changements ».
- **Le mode Protection bistouri électrique est activé** (Figure 5).

Pour les générations antérieures de défibrillateurs BSC<sup>2</sup>

- Sélectionnez le bouton « Mode Tachy » en haut de l'écran Application principale (Figure 6).
- Sélectionnez « Bistouri électrique - Arrêt ».
- **Le mode Bistouri électrique - Arrêt est activé** (Figure 7).

#### REMARQUES :

- Pour imprimer un dossier stipulant que le mode Protection bistouri électrique a été activé, appuyez sur l'une des touches « Vitesse d'impression » du Programmateur **avant** d'activer le mode Protection bistouri électrique, **puis** activez le mode Protection bistouri électrique. Une entrée est saisie en bas de la feuille d'impression et stipule « **Protection bistouri électrique activée** ».
- Une fois activé, le mode Protection bistouri électrique/Bistouri électrique - Arrêt sera annulé si les boutons ABANDON, CHOC SECOURS ou STIM. SECOURS sont enclenchés ; le mode Tachy reviendra au mode précédemment défini. Si la procédure électrochirurgicale n'est pas terminée, le mode Protection bistouri électrique devra être activé selon les besoins.
- Lors de l'utilisation du mode Protection bistouri électrique ou Bistouri électrique - Arrêt pendant de longues périodes, veuillez envisager de quitter la séance en mettant le Programmateur hors tension dès lors que le mode Protection bistouri électrique aura été activé. Cela permettra d'éviter une utilisation prolongée de la télémétrie ZIP, qui peut avoir un impact sur la longévité du générateur d'impulsions.
- Le Programmateur **peut** être mis sur Arrêt en appuyant sur le bouton d'alimentation situé sur le côté gauche : la Protection bistouri électrique ne requiert pas une télémétrie constante de la part du Programmateur pour rester active. **PRÉCAUTION** : l'utilisateur devra à nouveau interroger le dispositif afin d'annuler le mode Protection bistouri électrique et réactiver le traitement.

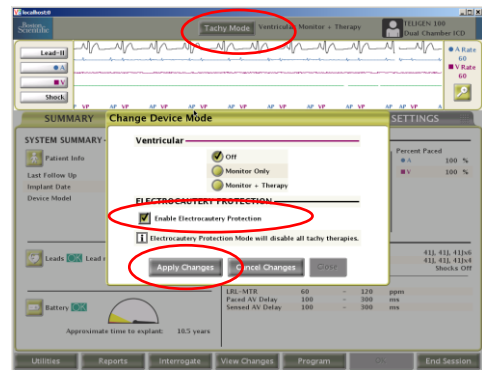


Figure 4. Écran Changer le mode du dispositif.

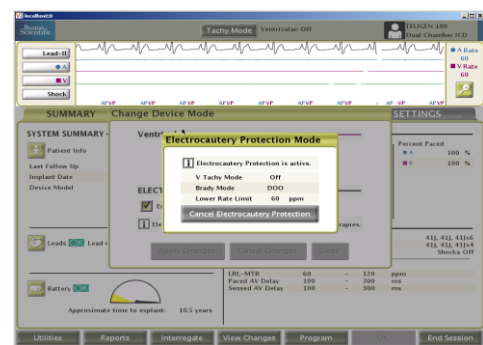


Figure 5. Écran Changer le mode du dispositif : le mode Protection bistouri électrique est activé.

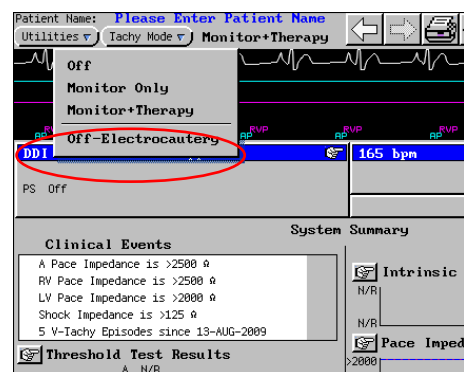


Figure 6. Écran Application principale.

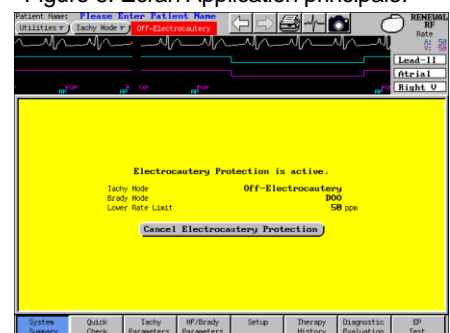


Figure 7. Écran Application principale : le mode Bistouri électrique - Arrêt est activé.

### ÉTAPE 3 : activez le mode Protection bistouri électrique (suite)

Pour les générations actuelles<sup>1</sup> de stimulateurs BSC

- Sélectionnez le bouton « Mode du dispositif » situé en haut de l'écran Application principale. Cela ouvre l'écran Changer le mode du dispositif (Figure 8).
- Sélectionnez la case à cocher « Mode Protection bistouri électrique ».
- Sélectionnez le bouton « Appliquer les changements ».
- **Le mode Protection bistouri électrique est activé** (Figure 9).

#### REMARQUES :

- Pour imprimer un dossier stipulant que le mode Protection bistouri électrique a été activé, appuyez sur l'une des touches « Vitesse d'impression » du Programmeur **avant** d'activer le mode Protection bistouri électrique, puis activez le mode Protection bistouri électrique. Une entrée est saisie en bas de la feuille d'impression et stipule « **Protection bistouri électrique activée** ».
- Hormis dans le cas de STIM. SECOURS, aucun traitement commandé, aucune induction ni aucun test de diagnostic n'est autorisé lorsque la Protection bistouri électrique est activée.
- La Protection bistouri électrique sera annulée si la touche STIM. SECOURS ou ABANDON TRAITEMENT du Programmeur est enclenchée. Si la procédure électrochirurgicale n'est pas terminée, le mode Protection bistouri électrique devra être activé selon les besoins.
- Le Programmeur **peut** être mis sur Arrêt en appuyant sur le bouton d'alimentation situé sur le côté gauche : la Protection bistouri électrique ne requiert pas une télémétrie constante de la part du Programmeur pour rester active.  
**PRÉCAUTION** : l'utilisateur devra à nouveau interroger le dispositif afin d'annuler le mode Protection bistouri électrique et réactiver la stimulation requise.

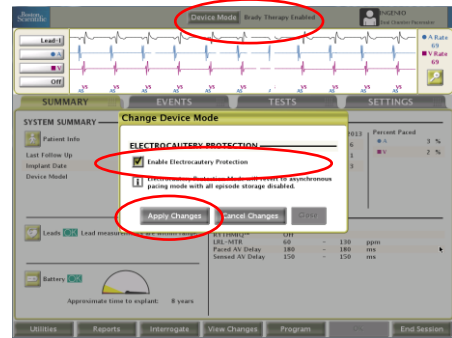


Figure 8. Écran Changer le mode du dispositif.



Figure 9. Écran Changer le mode du dispositif : le mode Protection bistouri électrique est activé.

### ÉTAPE 4 : annulez le mode Protection bistouri électrique.

Si le mode Protection bistouri électrique est activé, le dispositif retrouvera ses paramètres antérieurs après annulation du mode Protection bistouri électrique et ce, dès que la procédure électrochirurgicale sera terminée.

- Si le Programmeur ZOOM LATITUDE a été mis hors tension, rallumez-le et débutez une séance de télémétrie.
- Sélectionnez le bouton « Annuler la Protection bistouri électrique » (Figures 10 à 12).

#### REMARQUES :

- Pour imprimer un dossier stipulant que le mode Protection bistouri électrique a été annulé, appuyez sur l'une des touches « Vitesse d'impression » du Programmeur **avant** de désactiver le mode Protection bistouri électrique, **puis** annulez le mode Protection bistouri électrique. Une entrée est saisie en bas de la feuille d'impression et stipule « **Protection bistouri électrique désactivée** ».
- Pour les défibrillateurs BSC, après l'annulation du mode Protection bistouri électrique/Bistouri électrique - Arrêt, les modes Tachy ventriculaire et Brady reviendront aux paramètres précédemment programmés.
- Pour les stimulateurs BSC, après l'annulation du mode Protection bistouri électrique/Bistouri électrique - Arrêt, le mode Brady reviendra aux paramètres précédemment programmés.

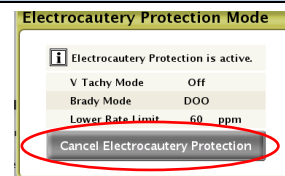


Figure 10. Annulation du mode Protection bistouri électrique pour les défibrillateurs de génération actuelle.

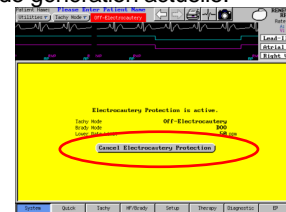


Figure 11. Annulation du mode Bistouri électrique - Arrêt pour les défibrillateurs de génération antérieure.

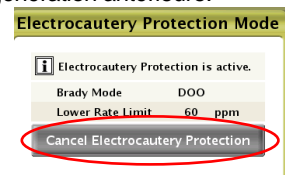


Figure 12. Annulation du mode Protection bistouri électrique pour les stimulateurs de génération actuelle.